



Embrun  
hacia 1570,  
Belleforest



Casulla,  
siglo XV,  
detalle,  
Ciudad de Embrun

Matriz para la fabricación de las medallas,  
Ciudad de Embrun

## Una peregrinación famosa, que atrae a los reyes

En el tímpano en la parte alta de la puerta norte, había un fresco milagroso que representaba la Adoración de los Reyes Magos. Una recopilación de milagros (1339/1536) precisa las curaciones de paralíticos, epilépticos, agonizantes, o también de heridos de guerra. Las donaciones afluyen al igual que los peregrinos, entre los cuales varios príncipes o reyes: Eduardo II de Inglaterra, Carlos VII, Francisco I, Luis XI... El tesoro se enriquece de numerosas capas, casullas, piezas de orfebrería, cuadros...

La acogida a los peregrinos genera buenos ingresos para la población y para los prebostes. Las fechas álgidas son el 6 de enero para la fiesta de la Epifanía y el 8 de septiembre para la Natividad de la Virgen. Pero en 1585 los protestantes destruyen el fresco milagroso y la influencia de la peregrinación va mermando poco a poco.

### 10 La Adoración de los Reyes Magos en mosaico

En la capilla de la Virgen, la Casa Maumejean creó el mosaico inspirándose en dos matrices de los siglos XV y XVI, conservadas en el tesoro de la catedral. Reproducen el tema del fresco milagroso situado antaño en el tímpano en el pórtico del Real. (ver 1).

En 1860, debajo del enlucido de dicho fresco se descubrió una escultura de mármol rosa local, que representa a Cristo que bendice, flanqueado por los símbolos de los cuatro evangelistas: el león, el águila, el toro, el hombre con alas.

### 11 Un tesoro mayor

La capilla Santa Ana y la antigua sacristía albergan un tesoro litúrgico de suma importancia.

Reúne una colección notable de vestimentos sacerdotales y accesorios bordados: más de 500 piezas, de las cuales algunas datan del siglo XV. Consta también de más de 200 piezas de orfebrería, manuscritos, así como de numerosos cuadros.

Atestiguan de los ritos del año litúrgico, del poder de los arzobispos y de la prosperidad de este centro religioso.

## Una catedral con una historia agitada

(inscrita Monumento Histórico en 1840)

Edificada entre 1170 y 1220 / 1225, contemporánea de Nuestra Señora de París, su construcción culmina con la fachada oeste.

En el siglo XIV, se adosa una capilla del lado sur ampliada en los siglos XVI y XVII.

La edad de oro de la catedral va junto con una importante peregrinación que enlaza con un fresco milagroso, destruido durante las guerras de religión a finales del siglo XVI y la iglesia se transforma en templo.

En 1852, el rayo cae sobre el campanario que se derrumba. Lo volverán a construir de forma idéntica. Siguen hasta la fecha numerosas campañas de restauración...

### Un barrio catedralicio fortificado

En la Edad Media, este barrio estaba rodeado por murallas, vigilado por una atalaya (Tour brune 20).

La catedral de Embrun la rodean el palacio del arzobispo (21), la Casa llamada de los Chanonges (22), la casa del preboste (presbiterio, 23) y también el antiguo colegio de los jesuitas (cuartel Lapeyrouse 24)...

### ..... Información práctica .....

**Visitas comentadas:** por los guías-conferenciantes del País de Arte et Historia SUD (PAH S.U.D.);

- **Programa y reservas** en las oficinas de turismo y en el sitio [www.exploreserreponcon.com](http://www.exploreserreponcon.com)
- **Para adultos o escolares**, bajo solicitud a PAH S.U.D.: 04 92 44 15 12 o bien a [patrimoine@pays-sud.fr](mailto:patrimoine@pays-sud.fr)

### ¡ TOMA PARTE EN LA RESTAURACIÓN DE LA CATEDRAL !

Suscríbete a La Fondation du Patrimoine :  
<https://www.fondation-patrimoine.org/les-projets/cathedrale-notre-dame-du-real-d-embrun>



Desde la llanura del río Durance, habrás notado aquel campanario espigado que domina la ciudad de Embrun. Probablemente, te ha llamado la atención la arquitectura macisa y colorada del edificio. Imagínate que para edificar aquella catedral, en el siglo XII, los maestros han llegado desde el otro lado de los Alpes, con su pericia, muy distinta de la que se usaba en Francia. Descubre esta arquitectura tan peculiar, la historia de un arzobispado extenso y de su catedral que encierra un fresco ¡milagroso!



Embrun, 1652,  
grabado Tassin

## Un arzobispado desde los Alpes hasta el Mediterráneo

San Marcelino funde el obispado de Embrun en el siglo IV. Ubicado en la vía Domitia, en aquel entonces la ciudad es la capital de la provincia romana de los Alpes Marítimos y goza de un período de expansión. Ascende en arzobispado en el siglo IX. De aquel centro religioso dependen las diócesis de Digne, Vence, Glandève, Senez, y Niza. En el siglo XIII, se le añade el obispado de Grasse.

Vigilantes de una vía estratégica para cruzar los Alpes, los prebostes pasan a ser, en la Edad Media, ayudantes del papado. Vienen sucediendo más de 80 arzobispos, próceres, sabios, juristas, diplomáticos y oficiales del Papa, entre los cuales Jules de Medicis, en 1510, futuro Papa Clemente VII.

El arzobispado desaparece a raíz de la Revolución francesa y la catedral se convierte en parroquia bajo la autoridad del obispo de Gap.



Pórtico del Real, leones estilóforos (soportan una columna)



Bóveda de la nave central © Michel Eisenhór

### Arquitectura ¿ lombarda, románica o gótica ?

Son maestros lombardos los que organizan la construcción, así se explican las características únicas en Francia en aquella época, pero que son comunes en Italia. La arquitectura lombarda y la románica tienen muchas similitudes y los maestros de obras se inspiran también en el arte gótico, caracterizado por las bóvedas de crucería.

### Una torre campanario lombarda

Es majestuosa : 35 m de altura, rematada por una flecha de piedra. Fíjate en los vanos geminados (dobles) cuya cantidad va aumentando según se suben las escaleras! Otra particularidad : la flecha de piedra enmarcada por unos piramidones. Unas gárgolas, la mayoría con cabezas de leones, sobresalen en los ángulos para evacuar el agua de lluvia. Esta torre campanario sirvió de modelo más allá de los límites del territorio de la archidiócesis.

### 1 El pórtico del Real, entrada prestigiosa

Entrada monumental, de cara al barrio catedralicio, llama la atención por su elegancia basada en las columnas de mármol rosado, sostenidas por unos leones, yuxtaposición común en la Italia del Norte. Los símbolos del bien y del mal se esconden entre las esculturas. ¿ Podrás encontrarlos ?

### 2 Una fachada asimétrica y con un rosetón

Su composición majestuosa deja adivinar la organización interna en tres naves y, a la derecha, del lado sur, una capilla adosada de piedra amarilla llamada «cargneule ». Fíjate a la izquierda en el único campanario del edificio. El gran rosetón es lo que le da su belleza a esta fachada. El pórtico con sus pequeñas columnas y sus capiteles esculpidos protege una pintura mural que representa la Anunciación y que data probablemente del siglo XV.

### 3 Una bóveda gótica para la nave

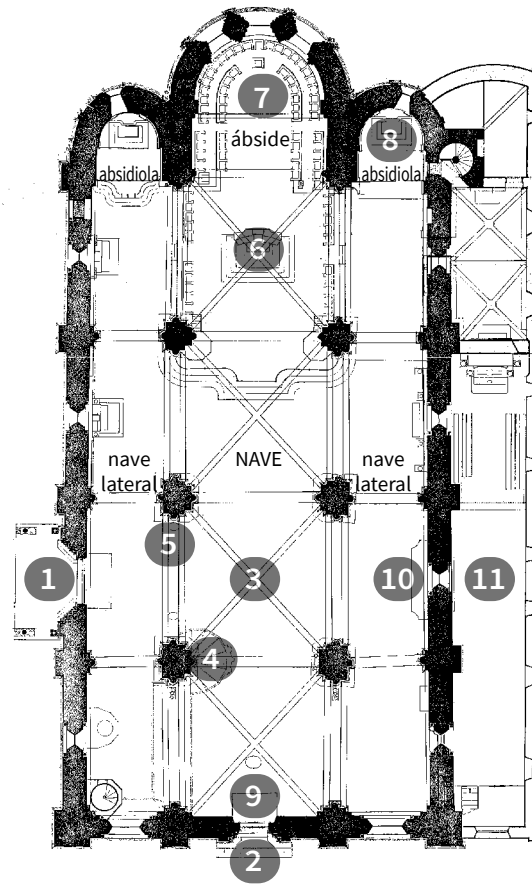
Los constructores van a probar una nueva técnica que vino de la región Isla de Francia, el cruzado acanalado : unas aristas que forman una cruz, sostienen la bóveda y llevan las fuerzas hacia los pilares. Aquí, las hiladas de piedra juegan con los colores : alternan el esquisto negro y la caliza blanca (dicromía).

20

21

ESTE

22



OESTE

23

Dibujo : J. Cl. Rochette, 1974

### Una planta sencilla y monumental

Monumento imponente, a la medida del arco alpino, su interior 53 m de largo, 26 m de ancho y 19 m de altura máxima, recurre a ilusiones ópticas para jugar con la profundidad del edificio.

La planta es de una sencillez notable, orientada, amplia y sin crucero. Consta de una nave central de cuatro tramos y naves laterales que llevan respectivamente a un ábside y a unas capillas en absidiola.

Esta planta pertenece al primer arte románico. Tiene correspondencias en la Italia del Norte.

Grandes órganos, restauración taller Quoirin



Sillería del ábside



### 4 Gran órgano histórico llamado « de Luis XI »

Como colgado de un pilar de la nave central, este instrumento en nido de golondrina (soporte abocinado), en su origen policromado, se construyó en 1463. Adoptó las modas musicales gracias a los trabajos de varios organeros tales como los hermanos Eustache, Scherrer o Puget, en los siglos XVII, XVIII y XIX. Consta de tres teclados : el Positivo, el Gran Órgano y el Recitativo. Restaurado en el año 2008, suena aún hoy en día en oficios religiosos o conciertos.

### 5 Un fresco del siglo XV (1450-1470)

Descubierto debajo de un enlucido en 1937, ilustra la Flagelación de Cristo. Jugando con el relieve de la semicolonna, el artista pone de realce a Cristo. De cada lado, en la parte llana, están los verdugos. Otros restos de pinturas se encuentran en el edificio. ¡ A ti te toca encontrarlos !

### 6 Un altar mayor barroco

De mármol policromado, lo regaló el arzobispo Monseñor Fouquet y fue consagrado en 1764. Altar muy labrado, es obra de un taller parisino.

### 7 Una sillería para los canónigo

Situada en el coro hasta el siglo XVIII, acogía a la asamblea de los canónigos (dignitarios eclesiásticos que rodean al arzobispo). Varias esculturas evocan los siglos XIV y XV. Busca dónde se encuentran los tres asientos de honor, el del arzobispo, el del primer canónigo y el del prebisto ( ¡ el responsable de las finanzas !).

### 8 Una capilla San Martín pintada (interruptor a la izquierda)

Su mobiliario data del siglo XVIII. Los cuadros los pintó Louis Court (1670-1733), oriundo de la ciudad de Guillestre. Ala izquierda, fíjate en el cuadro que representa a San Roque, protector de la peste, con la ciudad de Embrun en el fondo, en 1720.

### 9 Un rosetón singular

Con un diámetro de 4,5 m, sus doce rayos se iluminan con el sol poniente. Arriba, Dios que bendice presenta el Globo, a su derecha, la Virgen María y, a continuación diez apóstoles. En la parte baja, se hallan unos escudos de finales del siglo XIV. Se trata probablemente de una de las restauraciones.